

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 16. januar 2014 — UAB »Juvelta« mod VĮ »Lietuvos prabavimo rūmai« (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas — Litauen)

(Sag C-481/12) ⁽¹⁾

(Frie varebevægelser — artikel 34 TEUF — kvantitative indførselsrestriktioner — foranstaltninger med tilsvarende virkning — markedsføring af arbejder af ædle metaller — stempel — krav i henhold til importmedlemsstatens lovgivning)

(2014/C 85/14)

Processprog: litauisk

Den forelæggende ret

Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas

Parter i hovedsagen

Sagsøger: UAB »Juvelta«

Sagsøgt: VĮ »Lietuvos prabavimo rūmai«

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas — fortolkning af artikel 34 og 36 TEUF — foranstaltninger med tilsvarende virkning — stempling af genstande af ædle metaller — national lovgivning der foreskriver, at genstande skal være forsynet med stempling fastlagt af en uafhængig stemplingskontrol — forbrugerbeskyttelse — forbud mod markedsføring af genstande forsynet med oprindelseslandets stempel, der ikke er i overensstemmelse med de nationale krav — tilstedeværelse af en yderligere mærkning med de nødvendige oplysninger, men ikke påført af den godkendte uafhængige stemplingskontrol

Konklusion

- 1) Artikel 34 TEUF skal fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter det med henblik på markedsføring i en medlemsstat kræves, at arbejder af ædle metaller, som er indført fra en anden medlemsstat, hvor de er godkendt til markedsføring, og som er mærket med et stempel i henhold til lovgivningen i denne anden medlemsstat, når stemplets oplysninger vedrørende disse arbejders holdighed ikke er i overensstemmelse med kravene i den første medlemsstats lovgivning, skal mærkes på ny af et uafhængigt kontrolorgan, der er godkendt af sidstnævnte medlemsstat, således at dette organ påfører et stempel, som bekræfter, at disse arbejder er blevet kontrolleret, og som angiver arbejdernes holdighed i overensstemmelse med nævnte krav.
- 2) Den omstændighed, at en yderligere mærkning af arbejder af ædle metaller, som tilsigter at give oplysninger om arbejdernes holdighed

på en måde, der er forståelig for importmedlemsstatens forbrugere, ikke er blevet foretaget af et uafhængigt kontrolorgan, der er godkendt af en medlemsstat, har ingen betydning for besvarelsen af det første spørgsmål, såfremt nævnte arbejder forud herfor er blevet påført et holdighedsstempel af et uafhængigt kontrolorgan, der er godkendt af eksportmedlemsstaten, og de oplysninger, der gives ved denne mærkning, svarer til de oplysninger, der fremgår af stemplet.

⁽¹⁾ EUT C 9 af 12.1.2013.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 23. januar 2014 — Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) mod riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (tidligere Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG) og Lidl Stiftung & Co. KG

(Sag C-558/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — EF-varemærker — ordmærket WESTERN GOLD — indsigelse rejst af indehaveren af de nationale ordmærker, det internationale ordmærke og EF-ordmærket WeserGold, Wesergold og WESERGOLD)

(2014/C 85/15)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved A. Pohlmann, som befuldmægtiget)

De andre parter i appelsagen: riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (tidligere Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG) (ved Rechtsanwalt T. Melchert) og Lidl Stiftung & Co. KG (ved Rechtsanwältin M. Wolter og A. K. Marx)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Første Afdeling) den 21. september 2012 i sag T-278/10, Wesergold Getränkeindustrie mod KHIM — Lidl Stiftung, hvorved Retten annullerede afgørelsen truffet den 24. marts 2010 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 770/2009-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG og Lidl Stiftung & Co. KG — ansøgning om registrering af ordtegnet »WESTERN GOLD« som EF-varemærke — risiko for forveksling med de nationale, internationale og EF-ordmærker »WeserGold«, »Wesergold« og »WESERGOLD« — tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26. februar 2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1)